

AVISO

Policía Real de Gibraltar

Operación de contrabando de tabaco

Gibraltar, 7 de agosto de 2013

En torno a las 04:00 del día de hoy, 7 de agosto, agentes de la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police) han detenido a tres ciudadanos españoles y tres gibraltareños en una operación de lucha contra el contrabando de tabaco.

Los tres ciudadanos españoles, de 46, 49 y 51 años de edad, todos residentes en La Línea (España), fueron arrestados a bordo del barco pesquero "San Francisco" frente a La Caleta (Catalan Bay). Por su parte, los tres ciudadanos gibraltareños —dos de los cuales tienen 38 años y el tercero 42— fueron arrestados en la playa de La Caleta.

Dos embarcaciones han sido confiscadas a la espera de investigaciones adicionales: una de ellas es el pesquero "San Francisco" y la segunda es un bote de remos. Los seis ciudadanos permanecen bajo custodia policial mientras continúan las investigaciones.

Este pesquero en particular había sido objeto de información previamente proporcionada por la Guardia Civil a la Policía Real de Gibraltar, ya que se sospechaba que se dedicaba a actividades ilícitas dentro de las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar.

La Policía Real de Gibraltar desea hacer hincapié en que estos arrestos no están relacionados con ningún asunto referido a legislación sobre pesca o protección de la naturaleza.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



7th August 2013
RGP Ref: 138/13

P
R
E
S
S

N
O
T
I
C
E

Tobacco Smuggling Operation

At around 4am today, 7th August, officers of the Royal Gibraltar Police, arrested three Spanish nationals and three local men following an operation to combat tobacco smuggling.

The three Spanish nationals, aged 46, 49 and 51, all residents of La Linea, Spain, were arrested on board the fishing vessel "San Francisco", whilst off Catalan Bay. The three locals two of whom are aged 38 and the third 42 were arrested on the beach at Catalan Bay.

Two vessels have been seized pending further investigation, one the "San Francisco," the second an open hulled rowing boat. All six remain in police custody whilst investigations continue.

This particular fishing vessel had been the subject of intelligence previously provided by Guardia Civil to the Royal Gibraltar Police as it was suspected to be engaged in illicit activity within BGTW.

The Royal Gibraltar Police would like to emphasise that these arrests are unrelated to any fishing or nature protection legislation matters.